

Het mysterie van het licht

Leven en onderricht van
Omraam Mikhaël Aïvanhov



Het mysterie van het licht

**Leven en onderricht van
Omraam Mikhaël
Aïvanhov**

Georg Feuerstein

Oorspronkelijke titel:
The Mystery of Light

UITGEVERIJ



PROSVETA

Oorspronkelijke Titel: *The Mystery of Light*

ISBN 1-878423-14-2

© 1992 Thérèse Boni – Gedrukt in de USA, 1994

Omslag: Steven R. Jerman

Copyright © Georg Feuerstein 1998.

Geen reproducties, bewerkingen of welke uitgaven dan ook,
zonder voorafgaande toestemming van de uitgever
Stichting Prosveta Nederland.

Persoonlijke afdrukken of audiovisuele en andere reproducties
zijn uitsluitend mogelijk na toestemming van de uitgever.

ISBN 90- 802051- 5- X
1e druk

Ter gedachtenis aan Dr. Giovanni Boni

Voor allen die begrijpen dat
we ons leven het best kunnen
ervaren als een pelgrimstocht.
Mogen deze bladzijden
hun weg verlichten.



INHOUD

Dankbetuiging	9
Voorwoord van dr. Larry Dossey	10
Inleiding	15

Deel I: DE MEESTER

- 1. De jeugdijaren van Omraam Mikhaël Aïvanhov** 22
De profetie – Jeugdijaren in Bulgarije – Het keerpunt
- 2. Ontmoeting met zijn leermeester** 49
Opgenomen in de spirituele stroom –
Meester Peter Deunov – Zijn leven als discipel
- 3. Aïvanhov: ziener, leermeester en genezer van zielen** 67
De eerste jaren in Frankrijk – De Universele Witte
Broederschap – De strijd met de krachten van het
kwaad – Zijn reis naar India – Meester van de eenvoud –
Genezer van het innerlijk – De wijze op reis –
'Ik zal altijd bij hen zijn'

Deel II: HET ONDERRICHT

- 4. Filosofie en het mysterie van het menszijn** 112
De essentiële vragen – De ware filosofie – De evolutie
en het doel van het leven – Persoonlijkheid en indivi-
dualiteit
- 5. Het magisch universum** 135
De subatomaire wereld en de spirituele aanwezigheid –
Meervoudige lichamen, meervoudige werkelijkheden –
De kosmos, goed en kwaad
- 6. Het boek van de natuur ontcijferen** 159
Een ander soort boek – Het bezielde universum –
De taal van de natuur begrijpen – Zo boven, zo beneden

7. Het geheim van de zon	178
Zonne-intelligentie – De spirituele zon in het hindoeïsme – Farao Akhenaton en Aïvanhov – De zonnegeest in het gnosticisme en het christendom	
8. Het spirituele werk	197
Het leren van de levensles – Innerlijk werk, uiterlijk werk – Werk als bewuste deelneming aan het Goddelijke – Spirituele bekering – Zuivering en harmonie	
9. De discipline van het licht	220
De transformatie van het gewone leven – Het geheim van de voeding – Het voedsel van het licht – Yoga van de zon – Mediteren bij zonsopgang	
10. Het temmen van de seksuele draak	239
Het licht bereiken voorbij het seksueel genot – De heilige kracht van seks – Het sublimeren van de seksuele energie – Tantra-yoga en de kracht van de slang – Seksuele eenwording	
11. De waarachtige diepte van het christendom . . .	268
Het Derde Testament – De verborgen leer van Jezus – Het licht van de gnosis – De Bogomilen en Katharen – De kosmische Christus – Reïncarnatie: steeds weer opnieuw geboren worden – Het verheerlijkt lichaam	
12. Het onderricht van Aïvanhov en wereldwijde vernieuwing	299
Het uur van de beslissing – Eco-spiritualiteit: wij zijn de wereld waarin we leven – Breekt er een Gouden Tijdperk aan? – De verlossende genade van de universele verbondenheid	
Enkele data	320
Bibliografie	323
Index	326
Over de auteur	339
Adressen	340

DANKBETUIGING

Ik wil graag mijn dank betuigen aan de volgende mensen:

– mijn spirituele vriendin Thérèse Boni, die dit boek mogelijk heeft gemaakt en voor haar grenzeloze mediterrane enthousiasme, dat manna voor mijn ziel was;

– wijlen Dr. Giovanni Boni, aan wie dit boek is opgedragen voor zijn spontane waardering voor mijn inspanningen en zijn voortdurende hartelijkheid;

– Paul Henri Gaillard, voor zijn vertrouwen in mij en zijn ondersteuning van dit werk;

– Zuster Blagost, een van de eerste discipelen van Omraam Mikhaël Aïvanhov, omdat zij kleur heeft gegeven aan dit boek met haar anekdotes en andere waardevolle informatie over het leven van haar meester;

– Cherry Frizzell, omdat zij mij bereidwillig enkele anekdotes leverde over Meester Aïvanhov toen zij en haar echtgenoot met hem hebben opgetrokken;

– Violet Nevile, voor haar belangrijk aandeel in de chronologische ordening van het aanhangsel;

– de bestuurders van Prosveta France, voor hun toestemming materiaal op te nemen zonder publicatierechten te verlangen;

– David Lorrimer, voor het verschaffen van informatie over Peter Deunov, de Bulgaarse leraar van Omraam Mikhaël Aïvanhov;

– mijn vrouw Trisha, die zoals gebruikelijk ook aan dit werk haar redactionele kwaliteiten en helder oordeel toevoegde;

– dr. Larry Dossey, die zo gul de tijd ervoor heeft genomen, om dit boek te voorzien van een zeer gewaardeerd voorwoord;

– Robben Hixson, eigenaar van Passage Press, voor zijn enthousiaste aanvaarding van dit boek om het uit te geven in de Engelstalige wereld.

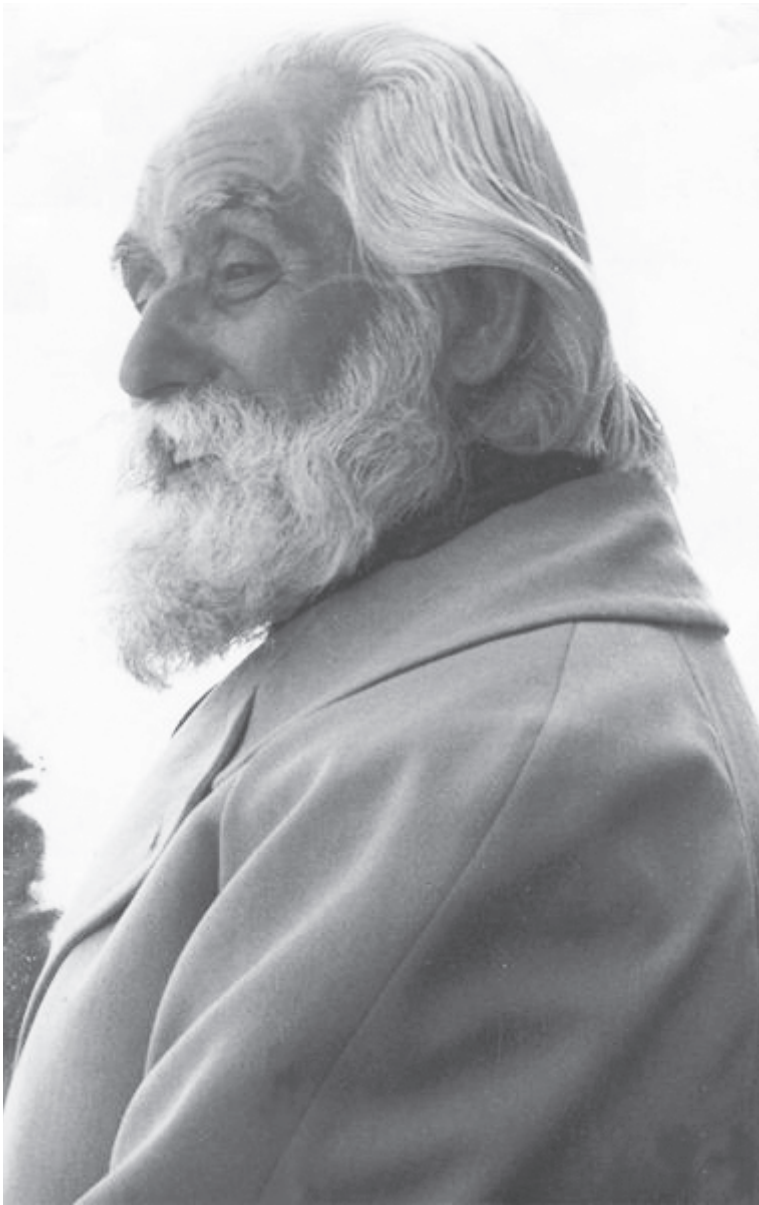
VOORWOORD

door Dr. Larry Dossey

Schrijver van: *Recovering the Soul;
Space, Time and Medicine; Meaning & Medicine
en Beyond Illness*

Er zijn soms buitengewone momenten in ons leven, waarop de ontdekking van een bepaald boek, een onderricht, of een wijs inzicht ons plotseling, met een schok versteld doet staan, en ons vervult met gevoelens van eerbied, dankbaarheid en vreugde. We beseffen onmiddellijk dat we een grote schat hebben ontdekt. Terwijl we dit op ons laten inwerken, en de schoonheid ervan beseffen, voelen we onmiddellijk dat er zich een verandering in ons begint te voltrekken. Dat was mijn reactie op mijn kennismaking met het werk van de bijzondere Bulgaarse spirituele leermeester Omraam Mikhaël Aïvanhov.

In de loop van de geschiedenis zijn er veel wijze, spirituele leermeesters geweest. Velen van hen hebben nauwelijks invloed gehad op het leven van de mensen, of op de wereld in het algemeen, ongeacht de waarheden die zij verkondigd hebben. Waardoor hebben sommigen van hen het vermogen mensen te transformeren? Of een belangrijk spiritueel onderricht ons wel of niet echt raakt, is natuurlijk afhankelijk van onze ontvankelijkheid ervoor, maar ook van andere factoren. Het is niet voldoende dat het onderricht de waarheid verkondigt. Het moet bovendien overeenstemming vertonen met zowel inzichten en wijsheid uit het verleden, als met de nieuwste en beste inzichten van de huidige wetenschap. Het moet een relevante, belangrijke en drin-



Omraam Mikhaël Aïvanhov

gende boodschap brengen. Bovenal moet het onderricht op de een of andere manier passen in de huidige tijd en het moet goed *aanvoelen*. Als aan deze voorwaarden wordt voldaan, kan er op een bepaald moment een wonder gebeuren: wij en de wereld om ons heen kunnen dan getransformeerd worden.

Het onderricht van Aïvanhov stemt niet alleen overeen met de belangrijkste van oudsher overgeleverde tradities van spiritueel inzicht en wijsheid van de mensheid, het loopt juist ook voorop bij de huidige ontwikkelingen in onze kennis over de wereld. Dit betekent dat zij die prijs stellen op een spiritueel onderricht dat stoffig en oud is, archaisch en geheim, zich tot iemand anders moeten wenden. Aïvanhov raadt de mensen niet aan hun toevlucht te zoeken in een sentimenteel verleden. Terwijl hij zoveel mogelijk gebruik maakt van redelijke argumenten en die aanvult met zijn opmerkelijke visionaire inzichten, schildert hij een indrukwekkend beeld van menselijke transformatie dat modern en up-to-date is.

Een van de meest opvallende kwaliteiten van het onderricht van Aïvanhov is de heldere eenvoud die er te allen tijde kenmerkend voor is. Zijn onopgesmukte, heldere taal vormt een verfrissend contrast met de hopeeloos duistere en verwarrende uitspraken die heden ten dage doorgaan voor “spiritueel” onderricht. Wat een vreugde om weer te ontdekken dat authentieke wijsheid niet duister en onbegrijpelijk hoeft te zijn!

Hoewel het onderricht van Aïvanhov overeenstemt met de belangrijkste tradities van kennis en wijsheid van vroeger tijden, is het in vele opzichten fris en nieuw. Aïvanhov was klaarblijkelijk op de hoogte van de verreikende inzichten van de moderne wetenschap. Hij had grote waardering voor deze nieuwe visie op de wereld en verbreedde deze door er zijn grote intelligentie en inzicht op toe te passen. In tegenstelling tot vele andere

spirituele leermeesters ging Aïvanhov nooit om de moderne visie op het universum heen; hij liep er juist dwars doorheen en ontwikkelde haar verder. Dit is een van de redenen waarom zijn onderricht zo toepasselijk lijkt te zijn voor onze tijd.

Er zijn heden ten dage waarschijnlijk meer zogenaamde spirituele leermeesters dan ooit tevoren. Het Westen wordt erdoor overspoeld en het is in veel gevallen moeilijk een onderscheid te maken tussen de wijze en de schurk. Bij de huidige supermarktaanbiedingen is het voor een zoeker naar spiritualiteit vaak een ontmoedigende en zware taak om een waarlijk oprechte leraar te vinden. Dat is een van de redenen waarom het voor mij een grote eer en een groot voorrecht is om het onderricht aan te bevelen, dat in dit boek wordt geboden.

Georg Feuerstein is uitzonderlijk gekwalificeerd om het werk van Omraam Mikhaël Aïvanhov onder onze aandacht te brengen. Dr. Feuerstein is een wereldwijd bekende geleerde op het gebied van spiritualiteit vergelijkende godsdienst-wetenschap, wiens boeken mij al jarenlang verrijkt hebben. Zijn boeken - en zijn leven - vormen een voorbeeld van dezelfde diepgang, integriteit en waardigheid als zijn huidige onderwerp.

Dit boek is een betoverende, lyrische samenzang tussen Feuerstein en Aïvanhov - waarbij Aïvanhov de melodie zingt en Feuerstein de partituur aanvult door zijn bekwame en bescheiden interpretatie. Men vraagt mij vaak bij lezingen en conferenties: "Wie is er in deze tijd een geloofwaardige, oprechte, spirituele leermeester?" Nu kan ik zonder aarzelen antwoorden: "Maak kennis met Omraam Mikhaël Aïvanhov en u zult iets heel bijzonders ervaren."

Dr. Larry Dossey,

Doctor in de medicijnen

New Mexico



Omraam Mikhaël Aïvanhov

INLEIDING

Het huidige werk is het resultaat van een opeenvolging van zeer gelukkige omstandigheden. In 1989 maakte ik kennis met de Engelse vertaling van Omraam Mikhaël Aïvanhofs boek: "Op weg naar een zonnebeschaving". Ik had het opgevraagd om het te recenseren en tot mijn vreugde vond ik het boek uitzonderlijk boeiend. Ik gaf het een lovende recensie.

Toen verscheen Thérèse Boni in mijn leven. Als de toenmalige directeur van de Amerikaanse afdeling van Prosveta, de uitgevers die zich toeleggen op het verspreiden van het levenswerk van Aïvanhov, bedankte zij me voor mijn recensie met haar karakteristieke enthousiasme. Voor ik het wist had zij me een complete set van zo'n veertig boeken met in het Engels vertaalde voordrachten van Aïvanhov cadeau gegeven.

Spoedig daarna ontmoette ik Thérèse persoonlijk en we werden grote vrienden. Ik verdiepte me met stijgende bewondering en dankbaarheid in het werk van Aïvanhov. Ik was verbaasd dat ik nooit eerder van hem had gehoord, zelfs niet gedurende mijn jarenlange verblijf in Europa, hoewel hij bijna een halve eeuw in Frankrijk onderricht had gegeven. Ik betreurde het ten zeerste, dat ik niets van hem afwist toen hij Californië bezocht in 1984. Ik zou graag vanuit mijn woonplaats in Noord-Californië naar Los Angeles gereisd zijn om hem te ontmoeten.

In de loop van mijn werk aan dit boek besepte ik echter hoezeer grote leermeesters voortleven in hun ideeën. Er waren ook veel momenten waarop ik voelde dat een onzichtbare aanwezigheid mij hielp. Soms kan schrijven een zware taak zijn, maar in het huidige geval was het werk van zoveel vreugde en licht vervuld, dat

ik het bijna jammer vond toen ik het af had.

Ik hoop dat dit boek u als lezer evenzeer zal inspireren als het mij heeft geïnspireerd door de indrukwekkende transformatieve ideeën die de kern ervan vormen. Ik heb het niet over mijn eigen ideeën, die slechts de context zijn voor het onderricht van Aïvanhov, maar over de invloedrijke gedachten en beelden die universele waarheden uitdrukken, waaraan een vaste vorm is gegeven door een van de beste vertegenwoordigers van een eeuwigdurende filosofie.

Omraam Mikhaël Aïvanhov was een eenvoudig en direct mens. Soms zijn eenvoud en directheid slechts het resultaat van een gebrek aan kennis van de wereld. Maar in Aïvanhofs geval zijn ze de vrucht van een bewonderenswaardige geestelijke helderheid en een grote persoonlijke integriteit. Hij gaf zelfs de meest gecompliceerde ideeën weer op een heldere en levendige manier en met een ontwapenende eenvoud.

In onze tijd houdt men ervan dat de dingen gecompliceerd zijn. We zijn er trots op dat wij veel van de wereld weten en we vinden in het algemeen dat diepzinnige gedachten ook gecompliceerd moeten worden uitgedrukt. We denken eigenlijk, dat een denker die moeilijk te begrijpen is, ook wel een grotere diepgang zal hebben. Aïvanhov maakte korte metten met al deze pretenties en verwarring. Zijn talloze voordrachten - hij heeft geen boeken geschreven - zijn allemaal eenvoudig, helder en diepgaand.

Velen die naar Aïvanhov hebben geluisterd gedurende zijn bijna vijftig jaar durend onderricht, vonden hem te eenvoudig en wendden zich tot andere, ingewikkelder klinkende onderrichten en filosofieën. We ontdekken de diepe rijkdom van zijn ideeën alleen, als we zijn onderricht benaderen zonder intellectueel snobisme en zonder vooroordelen. De Amerikaanse fysicus en schrijver Dr Larry Dossey merkte op:

“Het is een kenmerk van een grote spirituele leermeester dat hij wijsheid kan overdragen van zo’n stralende helderheid, dat we die als heel eenvoudig beschouwen - alsof we die eigenlijk al kenden, alsof die ons aangeboren is. Zo’n leermeester is Omraam Mikhaël Aïvanhov, wiens woorden vertrouwd klinken en waarheidsgetrouw. In een tijd die ten onrechte geestelijke diepgang gelijkstelt met onbegrijpelijke esoterie, is Aïvanhov een verfrissende ontdekking.”

Er is een oud verhaal over een enigszins arrogante aspirant-leerling, die naar een bekende geestelijke leermeester ging om onderricht te krijgen. Toen de leraar hem vroeg om de vloer te vegen, aarzelde de jonge man. Toen de leraar hem verzekerde dat dat in feite zijn onderricht was, lachte de nieuwkomer spottend en liep weg. Hij had de kern van de instructie niet begrepen en daardoor zelfs geen moment een inzicht gekregen in het belang van het onderricht dat hem zeer zeker getransformeerd zou hebben.

In sommige opzichten lijkt het lezen van Aïvanhofs gepubliceerde voordrachten op het vegen van een vloer. Veel van zijn ideeën klinken zo vertrouwd dat we gemakkelijk tot de overhaaste conclusie kunnen komen dat we die al kennen en al aan een hoger niveau van kennis toe zijn. Maar er is een enorm verschil tussen iets weten en iets in de praktijk brengen. Aïvanhofs voordrachten en zijn leven dat ons tot voorbeeld is, brengen ons dit essentiële verschil voortdurend in herinnering.

Terwijl we ons verdiepen in de opgenomen voordrachten van Aïvanhov, voelen we ons klein en nederig worden door de enorme diepgang van zijn kennis. Wanneer we zijn gedachten aandachtig volgen en langzamerhand de diepgang en schoonheid ervan ontdekken, worden wij erdoor ontroerd en getransformeerd.

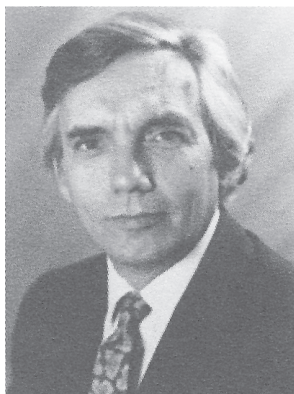
In deze uitgave heb ik geprobeerd om me zo eenvoudig mogelijk uit te drukken. Ik wist dat het me na-

tuurlijk nooit zou lukken om het rijke, metaforische taalgebruik van Aïvanhov te evenaren en om deze tekortkoming van mij te compenseren heb ik mijn opmerkingen voorzien van een grote hoeveelheid citaten uit zijn levendige voordrachten. Het doel van dit boek is om Aïvanhov en zijn onderricht te introduceren in de Engelsprekende wereld en om de achtergrondinformatie te verschaffen om beide te begrijpen.

Ik heb me geconcentreerd op wat naar mijn mening de belangrijkste kenmerken zijn van zijn onderricht. Ik heb niets gezegd over het culturele en ceremoniële leven zoals dat geleid wordt door zijn gemeenschap van leerlingen over de hele wereld. Hier zijn twee redenen voor. De eerste is dat ik nooit formeel een leerling van hem ben geweest, of lid van zijn gemeenschap, hoewel ik Omraam Mikhaël Aïvanhov zeer hoog schat en zijn onderricht zeer waardeer. Mijn eigen weg komt voort uit een andere traditie. Jarenlang heb ik gemediteerd volgens de tradities van Yoga en Vedanta, maar sinds enige tijd volg ik de Geneeskundige Boeddhapraktijk van het Tibetaans boeddhisme. De tweede reden is, dat ik denk dat de ervaring van het collectieve samenleven het best individueel ontdekt kan worden door degenen die zijn onderricht verder willen leren kennen.

Meer dan mijn andere boeken weerspiegelt dit werk mijn diepgaande praktische verbondenheid met het spirituele leven. Ik heb het geschreven als een pelgrim die op weg is, voor anderen die hetzelfde doel voor ogen hebben. Moge dit kleine boek u ertoe brengen, dat u zich met heel uw wezen zult willen laven en verfrissen aan de zuivere fontein van wijsheid, die zo overvloedig stroomt in Aïvanhofs talrijke gepubliceerde voordrachten.

Georg Feuerstein



OVER DE AUTEUR

Georg Feuerstein – doctor in de wijsbegeerte, internationaal erkend indoloog en geloofshistoricus – geniet vooral bekendheid door zijn verklarende studies van Yoga-tradities. Sinds het begin van de jaren zeventig levert hij een belangrijke bijdrage aan de Oost-Westdialoog en voelt hij zich bijzonder betrokken bij het behoud van oorspronkelijk Yoga-onderricht in al zijn uitingsvormen.

Hij is oprichter en directeur van het *Yoga Research Center* en redacteur van de tweemaandelijks nieuwsbrief *'Yoga World'*, die dat centrum uitgeeft. Ook levert hij als redacteur bijdragen aan de magazines *'Yoga Journal'*, *'Inner Directions'* en *'Intuitions'* en is hij bestuurslid van de *'Healing Buddha Foundation'*.

Georg Feuerstein heeft inmiddels dertig boeken geschreven, waaronder bekroonde werken als *'The Shambhala Guide to Yoga'*, *'Tantra: The Path of Ecstasy'*, *'Wholeness or Transcendence?'*, *'The Philosophy of Classical Yoga'*, *'The Yoga-Sutra of Patanjali'*, *'Introduction to the Bhagavad-Gita'*, *'Holy Madness'*, *'Teachings of Yoga'* en *'Sacred Sexuality'*. Het meest gelezen is wel zijn bloemlezing *'Living Yoga'*, waarvan maar liefst 45.000 exemplaren zijn verkocht. Verscheidene werken zijn in meerdere talen uitgebracht.

Sinds 1981 woont Georg Feuerstein in het Noorden van Californië, waar hij ontdekte, dat de stilte van de bergen een weldadige uitwerking heeft op zowel denkwerk als een meer ingetogen levenswijze. Het liefst bestudeert en vertaalt hij oude Sanskriet-geschriften, zodat hun verheven spirituele idealen kunnen doordringen in zijn denken en doen.